

LA VOZ
DE

ALBACETE

DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVII Núm. 5.273 - Jueves, 14 de agosto 1969 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: TRES PTAS.

Edita: P. Garcia Munera. Redacción, Administración · Talleres, S. López, 24 - Teléf. 213584-213585 ALBACETE

NUEVA YORK: LA "CENA DEL SIGLO"

1.400 invitados asistieron al agasajo en honor de los exploradores de la Luna

Flixon tuvo un delicado homenaje para los astronautas muertos en el simulacro del primer vuelo «Apolo»



NUEVA YORK.—Una lluvia de confeti cae sobre los astronautas del Apolo XI, cuando son recibidos entusiastamente en Nueva York, tras su histórica aventura espacial. (Telefoto UPI-CIFRA).

NUEVA YORK, 14.—Un redoble de tambores y el sonido de una banda de

HOY, CONSEJO DE MINISTROS

En el Pazo de Meirás, bajo la presidencia del Jefe del Estado

LA CORUÑA, 14.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado, Generalísimo Franco, comenzó, esta mañana, a las diez y cuarto, la reunión del Pleno del Consejo de Ministros, que se celebra en El Pazo de Meirás, residencia estival del Jefe del Estado.

La reunión es la primera que en el presente año se celebra fuera Madrid.

El anterior Consejo de Ministros se reunió el día 21 de julio pasado.—Cifra.

trompetas precedió, anoche, la entrada de Richard Nixon, la esposa del presidente de los Estados Unidos, los astronautas del "Apolo 11" y las esposas de Armstrong, Aldrin y Collins, en el salón del hotel Plaza, de Los Angeles (California), escenario de la "cena del siglo" en honor de los exploradores de la Luna.

El presidente ocupó el centro de la mesa frontal del salón, con su esposa, Pat, sentada a su derecha. A la derecha de la señora Nixon tomó asiento Neil Armstrong y la mujer del comandante del "Apolo 11" a la izquierda del presidente norteamericano.

La televisión retransmitió a todo el territorio de los Estados Unidos la cena de los astronautas, a la que asisten 1.400 invitados, entre ellos representantes de 83 países extranjeros.

Una banda de la Marina intervino, en algunas ocasiones, durante la cena.

Cuando comenzó a interpretar el himno de la Infantería de los Estados Unidos, Nixon se puso en pie y comenzó a aplaudir entusiastamente. Todos los asistentes a la cena imitaron al presidente de los Estados Unidos.

Un coro del Ejército de Infantería norteamericano cantó "Un pequeño paso", canción compuesta por Ronald Harris, uno de los componentes del grupo que tiene como motivo las pa-

Pasa a la
página 3

Los disturbios entre católicos y protestantes se extienden a ocho ciudades del Norte de Irlanda

En Belfast, los grupos recorren las calles armados de cadenas y patas de sillas y mesas

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 14.—La Po-

licía ha hecho fuego, en el barrio pobre de Bogside, de Londonderry, mientras las violencias se extendieron por lo menos a ocho ciudades del Norte de Irlanda, la noche del miércoles. Ha sido la primera vez

en el curso de 38 horas de incesantes disturbios, que la Policía ha abierto fuego para protegerse de bombas de petróleo lanzadas contra ella desde un almacén. No hay información. (Pasa a la pág. NUEVE)

Centro Educativo "Carmen Polo" para El Ferrol



Una maqueta del Centro de Educación Especial "Carmen Polo" que va a ser construido en el Ferrol del Caudillo, le ha sido mostrada en el Pazo de Meirás a la esposa del Jefe del Estado por el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, el director general de Primera Enseñanza, señor López López, y otras autoridades. El citado centro tendrá capacidad para 400 plazas y constará de 38 secciones y un internado para 200 alumnos. En esta fotografía vemos a doña Carmen Polo de Franco contemplando la maqueta.—(FOTO FIEL)

¿Preparativos de guerra de China roja?

En Hong Kong se consideran alarmantes las medidas de Pekín de acaparar los productos alimenticios

HONG KONG, 14.—El Gobierno de la China roja está tratando de apoderarse de todos los alimentos posibles, en preparación para la guerra, se supo hoy, 14, de fuentes fidedignas, en esta colonia.

Según viajeros que llegan desde detrás del telón de caña, y un artículo en "Diario del Pueblo", del 29 de julio, las fuentes dicen que el Gobierno está tratando de acaparar los alimentos del pueblo empleando varias medidas enérgicas.

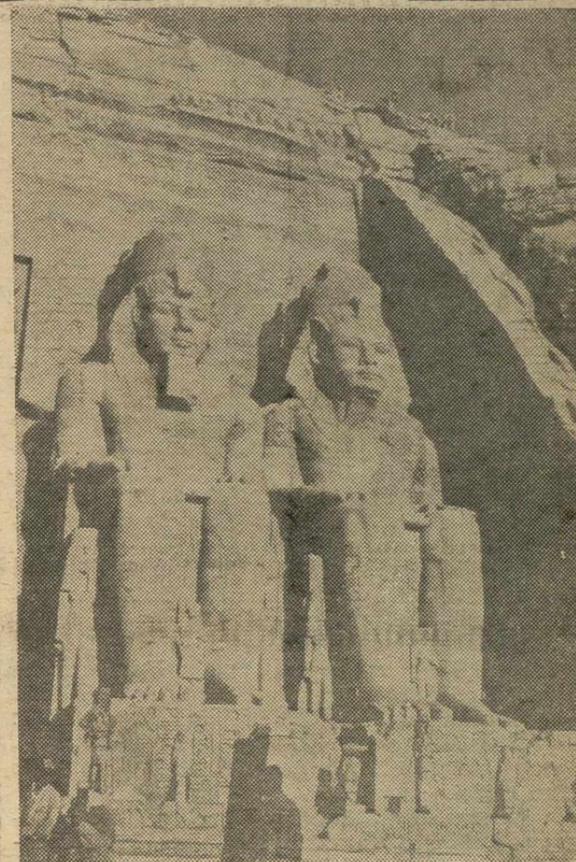
Entre éstas figuran las siguientes: Obligar a cada comuna a ceder el 20 por

100 de sus cosechas; hacer que cada campesino done "un puñado de arroz"; mayor reducción en las raciones alimenticias; "forzar al pueblo a comer plantas selváticas como sustitutivas del arroz"—Efe.

(Pasa a la pág. NOVENA)

MAÑANA
festividad de
La Asunción
de la Virgen
no se publicará
LA VOZ DE
ALBACETE

LA «MUDANZA» DE LOS TEMPLOS DE ABU SIMBEL



BON (DAD).—Terminada setá la "mudanza" de los templos de Abu Simbel (nuestra foto representa dos de las figuras de Ramses). El gobierno egipcio reentregó al público mundial los monumentos de 3.200 años de edad en su nuevo puesto a 70 metros encima del Nilo represado.

NUESTRA CIUDAD

El tiempo hoy

EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer 35 grados a las 16,30 horas; mínima de hoy 18,4 grados a las 6,20 horas.

Durante el día de ayer el sol lució en nuestra ciudad por espacio de 10 horas y media.

Estado del cielo: nuboso. Viento: 250 grados, Oeste-Sur-Oeste, con una velocidad de 25,4 kilómetros por hora.

Humedad relativa media del aire: 33 por ciento.

Presión atmosférica: 699,8 milímetros de mercurio, equivalentes a 1009,4 milibares.

Horario de Misas para mañana

MAÑANA:

A las siete, San Juan, Nuestra Señora de Fátima, El Buen Pastor, El Espíritu Santo y Sanatorio del Rosario.

A las siete y cuarto, Hospital Provincial.

A las siete y media, La Purísima, Sanatorio de los Llanos, María Inmaculada y Compañía de María.

A las ocho, San Juan, San José, San Francisco, Nuestra Señora del Pilar, El Espíritu Santo, San Pablo, Escolapios, Asilo de Ancianos, Cruzadas Evangélicas, Carmelitas Descalzas, Colegio de la Milagrosa.

A las ocho y media, La Purísima, La Asunción y Padres Salesianos.

A las nueve, San José, San Francisco, Nuestra Señora de Fátima, El Buen Pastor y Dominicas (calle García Más).

A las nueve y cuarto, San Juan.

A las nueve y media, La Asunción, Nuestra Señora del Pilar, El Espíritu Santo y Barrio de la Estrella.

A las diez, San José, San Francisco, Sanatorio de los Llanos, Escolapios y PP. Filipenses.

A las diez y media, La Asunción, El Espíritu Santo y San Pablo.

A las once, San Juan, San Francisco, Nuestra Señora de Fátima, Cementerio, Escolapios, PP. Filipenses y Hospital Provincial.

A las once y cuarto, Albergue de Protección de Menores.

A las once y media, La Purísima.

A las doce, San Juan, San José, San Francisco, Nuestra Señora de Fátima, El Buen Pastor, San Pablo, Institución Benéfica, Salesianos.

A las doce y media, La Purísima, Nuestra Señora del Pilar y Compañía de María.

A la una, San Juan y San Francisco.

TARDE:

A las cinco y media, El Buen Pastor.

A las seis y media, El Buen Pastor.

A las siete, San José y San Francisco.

A las siete y media, La Purísima y Nuestra Señora de Fátima.

A las ocho, El Espíritu Santo.

A las ocho y media, San Juan.

Este horario de Misas se observará hasta el día 31 de agosto inclusive.

Farmacias de guardia

PARA HOY

Don Prudencio Martínez Montero, Mayor 30; don Eugenio Vidal Frías, Avda. Rodríguez Acosta (esquina Tetuán); doña Dolores Lillo Pardo, Isabel la Católica 37, y don Ramiro Gómez Castillo, Blasco Ibáñez, 45.

De doce de la noche a nueve de la mañana.

Don Prudencio Martínez Montero, Mayor 30, y don Eugenio Vidal Frías, Avda. Rodríguez Acosta (esquina Tetuán).

PARA MAÑANA

Doña Mariana Berzosa López, Mayor, 5; don Juan Valcárcel García, Plaza de Mateo Villora, 11, y don José García Carmona, Dionisio Guardiola, 46.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Doña Mariana Berzosa Lope, Mayor, 5.

PARA EL SABADO

Don César Cabeza Reuvelta, Marqués de Molins, 9; don Paulino Cuervas Mons Ciller, Ave-

nida Rodríguez Acosta, 3; don Jesús Muñoz Almen-dros, Francisco Pizarro, 37 (junto a Cáritas), y doña Marta Pérez Jiménez, Carretera de Madrid, 21.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don César Cabeza Reuvelta, Marqués de Molins, 9, y doña Marta Pérez Jiménez, Carretera de Madrid, 21.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ALBACETE AVISO

El próximo domingo, día 17 de agosto, se suspenderá el servicio eléctrico en los siguientes Sectores de Albacete:

Purísima, parcial, de seis a doce horas.

Cervantes, parcial, de seis a doce horas.

San Jorge (Cra. Barrax), de seis a catorce horas.

TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5,30
Dos estrenos en programa doble

SENSO

Alida Valli, Farley Granger, Massimo Girotti.
Pases 7,10 y 10,45

LA INGENUA EXPLOSIVA

Jane Fonda, Lee Marvin y Michael Callan
Pases 5,30 y 9
Autorizada para mayores de 18 años

PLAZA DE TOROS DE ALBACETE

CATCH

Lucha Libre Profesional

JUEVES, 14 de agosto — A las ONCE noche

MONUMENTAL VELADA INTERNACIONAL

Con la presentación del catcher enmascarado
EL ESCORPION

del Carnicero de Méjico
CHARRO MEJIAS

y de los campeones británicos de Catch a cuatro
THE WHITE EAGLES
(Las Aguilas Blancas)

ORDEN DEL PROGRAMA:

- 1.º ALVARO - MEDINA
- 2.º J. PIZARRO - EL ESCORPION
- 3.º L' ANGE BLANC - CHARRO MEJIAS
- 4.º CATCH A CUATRO - RELEVOS - RELAIS - TAG TEAM MATCH

A un asalto de 30 minutos y dos fallos favorables

El equipo español compuesto por
BLASCO BOTANA

contra
el English "team"
y THE WHITE EAGLES
(Las Aguilas Blancas)

SILLAS DE PISTA, 50 pesetas.
ENTRADA GENERAL, 30 pesetas.
SEÑORAS Y NIÑOS, 10 pesetas

CARTELERA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J. P. G.

GRAN HOTEL

Continúa desde las 5
EL ARTE DE AMAR
James Garner
(Pases: 6'30 y 9'30)
NUESTRO HOMBRE DE VIENA
Pierre Brice
(Pases: 5, 8 y 11)
(Autorizado para mayores de 18 años)

CAPITOL

Continúa desde las 5,30
EL LADRON DE BAGDAD
Sabú
Pases 5,30 y 9,15
SUPERARGO EL GIGANTE
Ken Wood
Pases 7,20 y 11
(Para todos los públicos)

AVENIDA

A las 10 noche
TARZAN Y SUS COMPAÑEROS
Gordon Scott
(Pase a las 10)
LAS TRES ESPADAS DEL ZORRO
Guy Stockwell
(Pase a las 11'15)
(Autorizado para todos los públicos)

NOGAT
raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata en días; las mata en horas.

Si manda este recorte al Laboratorio SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto gratis.

Anuncios por palabras

SE PRECISA bajo, 200 m², bien situado. Razón: Teléfono 21 21 27.

SE ALQUILA para almacenes magnífica nave de obra nueva en calle Feria. Razón Feria, 57. Teléfono 22 12 63.

AUTOMOVILES «De Lamo». R. y Cajal, 11. Teléfono 2136 21. Automóviles de ocasión todas marcas Seat-600-D, 30.000 pesetas; Sea 850, Simca 1.000, etc. Facilidades de pago.

MULTIPLIQUE SUS INGRESOS DEL MODO MAS AGRADABLE



crie chinchillas
incluso en su propia vivienda

chinchilla alemana garantiza bajo contrato:

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

- Seguro de vida y fecundidad
- compra de crías al contado
- beneficio mínimo
- asistencia técnica gratuita

Nombre _____
Dirección _____
Localidad _____ Tel. _____

chinchilla alemana
Rambla Méndez Núñez, 14-2.º
Buzón LEOKA-ALICANTE

sólo 75 céntimos diarios

Y 30 MINUTOS DE ATENCION ?

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE Parilla (La Coruña) - Delegación General: FALPERRA 15 - Vigo

¡YA ESTAN EN ALBACETE LAS AZAFATAS DEL SISTEMA TIFFANY!



El puente y la brisa

En cualquier día de la semana en que se produce el final de la primera quincena de agosto cabe el más bonito puente festivo del año. Lo marca la solemnidad de la Asunción, cuando más ferias y fiestas se celebran en toda España. El día considerado como más torero aunque las modas hayan variado bastante, pues desde la corrida de categoría con empingrotados coletudos, hasta la humilde y escondida capea o novilladita en plaza de carros y remolques, el sacrificio de toros alcanza la cifra más elevada. Si como tantos creen, la pareja rebelde Cordobés-Palomo, está más en moda que nunca en razón de su postura, y es la única que congrega espectadores hasta el tejadillo, la corrida famosa resulta que ha caído este año en los predios manchegos, en Villarrobledo concretamente. Habrá que aprovechar el trance.

Todo huele a fiestas por doquier. Se sale de unas y se entra en otras, lo que es índice de alegría y de paz. Y se gasta el dinero generosamente. En un pueblo contemplé el año pasado como una señora muy mayor se negaba a comerse la carne blanca de una monumental cigala. Jamás había visto un «sapo» tan feo y de tal calibre. Dicen que un familiar tuvo la mala ocurrencia de contar a la abuela el precio del marisco y que por poco se muerde de un síncope. El mundo avanza y estas cosas ocurren cada vez menos. Hemos visto en muchos pueblos albaceteños en fiestas, como los mariscos más exquisitos y caros se apilaban en los bares, como la cerveza corría a ríos, así como licores exóticos. Y nos ha gustado este avance generoso que cambia casi por completo la cara de tales núcleos.

Puente de la Asunción rodeado de fiestas por todas partes. O de ansiada espera. Tal sucede en Albacete que acude a sus pueblos entrañables y prepara las suyas a todo gas, para recibirlos luego en gentil devolución de visita.

Todos los días son de febril actividad y se olvidan muchos problemas que empezarán a tener vigencia cuando de nuevo nos lleguen vientos frescos. Hoy ha sido presentada a los informadores la Reina de la Feria Nacional de Cuchillería y sus gentiles damas de honor. Un ramillete de guapísimas muchachas que cabalgarán este año sobre la fama de nuestros aceros resplandecientes. En otras páginas

del diario se da fe del simpático acto que se ha desarrollado en el Club Sindical y nos releva de comentarios en torno a la belleza de estas muchachitas.

El puente de mitad de agosto cuenta con más «ingenieros» que ninguno. La ciudad se va a quedar casi vacía, en razón de que se marchan los que suelen estar en todas partes. Hay riada de vehículos hacia las playas y parajes sombreados y frescos. Y son nuestros pueblos los que mayor atracción ejercen. Villarrobledo mañana, Tobarra pasado mañana. Y otros muchos más que uno no retiene en la memoria. Todos encantadores, alegres, hospitalarios y generosos.

Lo malo de estos puentes radica en los tremendos barridos del tráfico a los que no terminamos de acostumbrarnos. No es posible hacerlo cuando cada día se renueva la nota trágica y nos llega la novedad de los inmolados en las carreteras, con esta nueva y terrible enfermedad para la que se unen los virus de la impaciencia, la prisa, la imprudencia y en no poca medida la inexperiencia.

He leído esa historieta de dibujos en la que un marido canta su júbilo entusiasmado. ¡Tengo el coche estropeado y no lo arreglan en una semana! ¡Me quedo este puente en Madrid! ¿Pasaré de ser una broma, o quizá haya sentido enorme alivio este conductor sometido a la tiranía de salir arreado volante en mano cuando huele a fiesta? Los más expertos que conocemos dicen que ellos están aterrados. Que saben bien la doble papeleta de conducir y conducirse, pero que no están seguros de poder evitar que otro les de el golpe.

En la víspera de este colosal y sugestivo puente hacemos votos por ver que impere el mejor sentido en la carretera. A ver si hay manera de no contar ningún drama al final de la fiesta.

La esperaremos en el Albacete tranquilo al paso que hacemos alguna excursión a la provincia en ferias con sus candentes escenarios taurinos. Mientras aquí se palpa ya el bullicio y cosquilleo de unos acontecimientos que se iniciarán antes de terminar agosto en el Parque de los Mártires con los Festivales de España. El símbolo de acercamiento nos lo marca hoy la apertura de la Tómbola de Caridad en el Paseo de la Feria.

MOLINA

El Ayuntamiento informa favorablemente y ratifica su adhesión al proyecto del Polígono Industrial

La Corporación expresa su satisfacción por el nombramiento de don José Delicado Baeza como nuevo obispo de la Diócesis de Tuy-Vigo

Extracto de los acuerdos adoptados por el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 7 de agosto de 1969.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Quedan aprobados el anteproyecto de presupuesto extraordinario para el Mañadero Municipal, anteproyecto extraordinario para obras de reparación de cubiertas de las escuelas y cercado para el patio de viviendas de maestros en el Salobral y presupuesto extraordinario para atender obras de pavimentación, saneamiento y aguas potables.

Se da cuenta del escrito de la D. General de Urbanismo respecto a la delimitación del Polígono Industrial de Albacete, y atendiendo los deseos del director gerente de Urbanización y de las autoridades de la Organización Sindical el Ayuntamiento Pleno informa favorablemente el proyecto de referencia y ratifica la adhesión de la Corporación a tal iniciativa.

Se acuerda por unanimidad mostrarse parte este Ayuntamiento en las actuaciones judiciales que se instruyen con motivo del incidente ocurrido el día 20 de junio último entre el vecino don Juan Manuel Gómez Martínez y el policía municipal don Juan Ramón Piqueras Martínez.

Se acuerda destinar la cantidad de 75.750,91 pesetas existencia a favor del Ayuntamiento en el Banco de Crédito Local de España, y como resultas de un préstamo con dicho Banco, y no habiendo de destinarse dicha cantidad a la obra objeto del préstamo, destinar-

la a la amortización parcial anticipada de tal préstamo.

Reorganización de tarifas y ampliación de línea de la Empresa de Autobuses Albacete, S. L. Se acuerda: Que la vigencia de la reorganización será a partir del día 1 de septiembre, y la línea que se establezca deberá ponerse en funcionamiento en igual fecha.

Cada billete dará derecho al recorrido de toda la línea de principio a fin, y por tanto se suprimen los dos trayectos de cada línea; solamente se pagará un billete desde al subida a la bajada del vehículo.

El billete será al precio único de dos pesetas; en atención a los desplazamientos de los trabajadores y escolares, se cobrará y se expedirá un billete de ida y vuelta al precio de dos pesetas, desde el comienzo del servicio hasta las 9,30 horas. Este billete de ida y vuelta servirá para el trayecto de vuelta a cualquier hora del día.

La Empresa establecerá una nueva línea hasta la Estación de FF. CC. desde el Barrio Hogar al mismo precio.

Todos los vehículos llevarán sendos relojes acompañados con el de la Plaza del Caudillo.

Se congratula la Corporación por la recepción del telegrama de S. A. Real el Príncipe don Juan Carlos, respuesta al que se le remitió por su designación para tan alto puesto.

Satisfacción del Ayuntamiento Pleno por el nombramiento del nuevo obispo de la Diócesis del Tuy-Vigo recaído en don José Delicado Baeza, albacetense y vicario general de esta Diócesis.

Se acuerda, respecto del suministro de agua potable, requerir del ingeniero una actuación rápida y eficiente para solucionar el problema; sugerir la modificación pertinente de la Ordenanza; interesar la colocación de contadores en todos los centros de consumo, comenzando por los de mayor gasto, y que se proceda a la reorganización del servicio de aguas potables.

Fallecimiento del escritor y periodista José Félix Tapia

Pertenecía a la Agencia Efe, contando entre sus éxitos literarios el Premio Nadal 1945

MADRID, 14.—Ayer mañana falleció en Madrid el escritor y periodista, redactor de la Agencia Efe, José Félix Tapia Ruiz, a consecuencia de una afección cardíaca que venía padeciendo desde hacía meses.

José-Félix Tapia, de origen vasco, nació en Madrid el 21 de febrero de 1910. Hizo sus primeros estudios en Bilbao, en el Colegio de los Padres Escolapios, de donde pasó a la Universidad de Deusto.

Se inició muy joven en el periodismo, que empezó a ejercer a los veintún años en el diario madrileño «La Nación». Posteriormente se graduó en la Escuela de «El Debate».

Después de la Guerra de Liberación ingresó en el diario «El Alcázar», del que se designó redactor-jefe en 1940.

Pertenecía a la Agencia Efe desde el año 1964, formando parte de su redacción de extranjero.

Periodista de profunda formación y de gran vocación literaria, obtuvo en 1945 el Premio Nadal como autor de la novela «La Luna ha entrado en casa».

El entierro de José-Félix Tapia se efectuará a las tres menos cuarto de la tarde de hoy jueves, partiendo de su domicilio, Avenida de los Toreros, 55.—Cifra.

LOS PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA, CONVOCADOS

Por orden del ministro de Información y Turismo que publica el B. O. del Estado

MADRID, 14.—Por una Orden del Ministerio de Información y Turismo que publica el «Boletín Oficial del Estado», se convocan los Premios Nacionales de Literatura para el presente año, «Francisco Franco», «José Antonio Primo de Rivera», «Miguel de Cervantes», «Menéndez Pelayo», «Miguel de Unamuno», «Calderón de la Barca», «Emilia Pardo Bazán», «Azorín» y «Narciso Oller».—Cifra.

Rita Pavone es mamá



LONDRES.—La cantante Rita Pavone y su esposo Iddy Reno-Ricordi, disfrutaban con su hijo, Alessandro, recién nacido, en una clínica londinense. El joven Alessandro ha cumplido una semana. (Telefoto UPI-CIFRA)

Exclusiva, desde Berlín

Entrevista con el compositor de "Lili Marleen"

«La compuse porque me la pidió un tenor, pero luego consideré que no valía la pena cantarla»

«La envié a varios editores y creyeron que no merecía ser publicada»

«En el año 40 se escuchó por radio y muy pronto hicieron una docena de traducciones»

«Hoy puedo vivir solamente con los derechos de autor de esta canción»

«Me han pedido hacer una obra musical de la canción, pero no he querido agrandarla»

Norbert Schultze compuso la música sobre un poema de 1917

amplia y su locuacidad comienza a desbordarse. —"Der Schwarze Peter?" ha sido mi obra clave. A raíz de ella me establecí como compositor independiente. Se estrenó en 1936 en la Opera Municipal de Hamburgo y me cabe la satisfacción de que en las últimas Navi-

calidad de especialista para canciones de marineros en emisiones radiofónicas siempre a la busca de nuevas canciones para ampliar su repertorio. Un día apareció en mi casa con el libro "El órgano del puerto", solicitándome que le escribiera la música para unas diez poesías. Entre esas diez se encontraba "Lili Marleen". Pero ni la melodía de ésta, ni de las otras nueve las consideré dignas de interpretación y me las devolvió. Me sentí molesto de haber trabajado en balde y decidí ofrecer los originales a editoriales, emisoras y a casas de grabación de discos. Las respuestas que recibí, no eran muy alentadoras. Invariablemente me contestaban, "lamentablemente no necesitamos...", "¿Quién podría interesarse por oír algo semejante?"

—¿Se sintió desalentado ante estos fracasos?

—Reconozco que aquellas obras no eran grandes descubrimientos musicales ni canciones de moda o cuplés, pero sí pequeñas canciones del pueblo. Decidí, pues publicarlas yo mismo. Disponía de 30 ejemplares que envié a los cantantes de moda, entre ellos a la entonces todavía desconocida Lale Andersen, que cantó "Lili Marleen" en un cabaret de Colonia en el año 38, también por la radio y grabó un disco, sin embargo no pasó de ser una canción entre muchas, tan sólo se vendieron 700 u 800 discos.

—¿Siguió usted por aquel entonces componiendo más canciones?

—Olvíde las poesías de Leip y compuse diversos ballet y marchas militares. Me licenciaron del ejército por diversas dolencias físicas y me dediqué, en el Ministerio del Aire, a escribir el fondo musical de películas sobre aviación. Se me empezó a conocer entre estos medios y los editores comenzaron a visitarme con frecuencia. Las demandas hube de buscar entre mis viejas composiciones de Leip. Un editor me dijo con respecto a ellas "sería un riesgo editar más de 500 ejemplares, y con todo sólo podrán venderse contando con el negocio de Navidad". Los ejemplares se vendieron íntegramente. Era entonces el año 1940.

—¿Cuál fue su primer encuentro con "Lili Marleen"?

—Por aquella época yo dirigía en Berlín ni ópera "Der Schkazer Peter?" y había en el coro un cantor que tenía la propiedad que—a menudo injustamente—se cree típica de muchos tenores: voz increíble. Junto a su labor teatral andaba en su



Norbert Schultze, autor de la canción "Lili Marleen", con su hijo, Christian, interpretan a dúo, en el piano, una composición musical. (H. Press)

BERLIN (Por Ruth Fléssburg, para la Agencia Hispania Press).—La voz ronca, los párpados cansados de vino, el mechón rubio cubriendo parte de su cara, el cabaret repleto de militares que se olvidan unas horas de la guerra. Un piano que desgrana unas notas melancólicas y, luego, la canción... una canción que barre los ruidos y deja en el ambiente una rara sensación de escalofríos... "Lili Marleen", con ecos de metralla y cañonazos, con recuerdos sentimentales de amores del frente, con abrazos desesperados en las estaciones militares...

La historia de esta canción se remonta a 1917, y su letra fue compuesta por el poeta Hans Leip, una noche en la que sus camaradas de guerra se marchaban a los Cárpatos. Desde entonces el apelativo de "canción de guerra" quedó prendido a ella de una forma imperecedera.

Leip, incluyó la letra en un tomo que publicó de sus poesías titulado "El pequeño órgano del puerto". En el período comprendido entre las dos grandes guerras, "Lili Marleen" se recubrió de polvo y nadie, salvo los pocos que leyeron el libro supieron de ella hasta que un hombre, músico de profesión, se "enamora" de la poesía. Este hombre era Norbert Schultze.

Frente a mí está este hombre. Junto a él su hijo Christian, músico como su padre y su más incondicional admirador.

Nos dirigimos a Norbert Schultze.

—¿Usted compuso "Lili Marleen"?

Una sonrisa afirmativa, que podríamos calificar de "resignación dominada". Comprendemos su orgullo profesional, y completamos la pregunta con la corrección "y de la ópera "Der Schwarze Peter?". Entonces su sonrisa es

dades se ha repuesto en la TV. alemana.

—¿Cuáles fueron sus primeros pasos como músico?

—Fui discípulo del profesor Abendreth en Colonia. Trabajé en diversos cabarets y en una casa de discos que producía bandas musicales publicitarias. Así tuve como colaboradora a Elly-Houss-Knapp, que más tarde sería la esposa del que fue primer presidente de la República Federal de Alemania. Ella hacía textos publicitarios para cremas, cafés y muebles y yo componía la música.

—¿Cuál fue su primer encuentro con "Lili Marleen"?

—Por aquella época yo dirigía en Berlín ni ópera "Der Schkazer Peter?" y había en el coro un cantor que tenía la propiedad que—a menudo injustamente—se cree típica de muchos tenores: voz increíble. Junto a su labor teatral andaba en su

La explotación de uranio y la colaboración internacional

La Denison Mines de Canadá y la Somiren de Italia, firman dos nuevos contratos para exploraciones mineras

TORONTO (Ontario), agosto de 1969.—La Denison Mines Ltd, y la Somiren de Milán, Italia, han firmado dos nuevos acuerdos para exploraciones de uranio según ha anunciado Mr. Stephen B. Román, presidente del Consejo de Administración de Denison.

La importancia del uranio es evidente y viene reflejada en la existencia de 100 centrales eléctricas en U. S. A., que funcionan alimentadas por energía nuclear. Las reservas de uranio conocidas actualmente se encuentran en Canadá, U. S. A., y Africa del Sur.

Uno de los acuerdos firmados se refiere al programa de investigación y prospección en Guyana, América del Sur, con un presupuesto de 1.525.000 por un período de tres años. El área de prospección es de 9.150 millas cuadradas.

El segundo acuerdo comprende un programa de exploración en Cambrian La-

ke, al Norte de Quebec, con un presupuesto total de 1.250.000 para 3 años. La Roman Corporation y la Vespas Mines Limited son socios de la Denison en este acuerdo que cubre un total de 1.140 concesiones mineras.

A finales del pasado año la Denison y la Somiren ya firmaron un acuerdo mutuo para la exploración del uranio, cubriendo un programa en Montana y Wyoming.

La Denison Mines Ltd, posee las reservas de uranio más importantes del mundo en Elliot Lake, Ontario. La Compañía tiene también participación en otras minas de metal no ferroso, producciones de cemento y explotaciones de aceites y gas.

Para más información dirigirse a:

Irving L. Straus Associates, 375 Park Avenue N. E., 10022 U. S. A.

Los agrios y las heladas

Muchos han sido los procedimientos realizados para tratar de impedir, o paliar al menos, los efectos con que las fuertes heladas suelen atacar a los agrios.

Primeramente fueron las estufas y las hogueras quienes, al elevar la temperatura unos grados y al formar una cubierta entre el cielo y la tierra—basándose en la acción protectora de las nubes—atenuaban los riesgos de la primera helada.

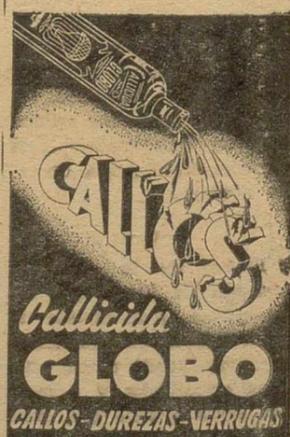
Ya en el año 1935 se celebró un concurso en Valencia sobre la protección de los naranjos en las heladas y se consiguió elevar la temperatura cuatro grados en los puntos más alejados de los hornillos. Utilizando ciento cuarenta y cuatro Ha., el consumo fue de 2,5 kilos de aceite mineral por hornillo y hora. Más tarde se pensó en la conveniencia de ensayar la utilización de briquetas, fabricadas con lignitos de Teruel, impregnadas de alquitran, para ser quemadas en hornillos especiales como medio de proveerse de un combustible barato.

Ultimamente, el ingeniero jefe de Factores Climatológicos, señor Carrero Fernández exponía, en unas declaraciones, ciertos medios directos e indirectos, cuales son: Calentamiento de las capas bajas atmosféricas. Calentadores a todo viento, quemadores o estu-

fas, sin chimenea, estufas con chimenea, estufas con cámara de combustión, quemadores de gas propano, pantallas incandescentes y producción de vapor de agua.

Rotura de inversión. Torres de viento y helicópteros.

Sistemas mixtos de calentamiento y ventilación. Humos y nieblas artificiales, aspersión climatizante, lancha química y recubrimiento de plantas o suelos con plásticos.



SE NECESITA

SIRVIENDA DE MEDIANA EDAD, BIEN RETRIBUIDA. RAZON: EL BLANCO Y NEGRO C/. MAYOR, 31 TELF. 21 18 55.

Pasa a la página 9



PARA ESTA NOCHE

8,59, Avances; 9,00, Teclub; 9,29, Avances; 9,30, Telediario; 9,55, El tiempo; 10,00, Avances; 10,01, Hilo directo; 10,15, Momento en ja...; 10,20, Ladron sin destino: "Cuestion de materia gris" (I); 11,15, Con acento: "Almeria"; 00,20, Musica en TVE: "Carmina Burana", de Carl Orff; 1,00, Telediario; 1,15, Despedida y cierre.

PROGRAMA PARA EL VIERNES, 15

MATINAL

9,45, Carta de ajuste; 10,00, Presentacion y avances; 10,02, La fiesta del Señor.

Santa Misa, desde los Estudios de Miramar en Barcelona.

11,15, Despedida y cierre.

SOBREMESA

1,45, Carta de ajuste; 2,00, Apertura y presentacion; 2,02, Panorama de actualidad; 2,58, Avances; 3,00, Telediario; 3,25, El tiempo; 3,30, Avances; 3,32, Café, copa y bulo; 3,40, Nivel de vida; 4,10, La casa de los Martínez; 5,10, Cierre.

TARDE

7,15, Carta de ajuste; 7,30, Apertura y presentacion; 7,32, Nuestra guitarra; 8,00, Dibujos animados; 8,15, Avance informativo; 8,20, España al día; 8,30, Por tierra, mar y aire. Hoy: Guerra atómica. Segunda parte.

NOCHE

8,58, Avances; 9,00, Ojos nuevos; 9,29, Avances; 9,30, Telediario; 9,55, El tiempo; 10,00, Avances; 10,03, Música en TVE; 10,15 Risa española. Hoy: Pepa la frescachona; 11,45, Biografía; 12,15, Telediario; 12,35, Buenas noches; 12,40, Cierre.

PROGRAMA PARA EL SABADO, 16

MATINAL
7,45, Carta de ajuste; 8,00, Apertura y presentacion; 8,02, Buenos días; 8,30, Telediario; 9,00, Avances; 9,02, Cita para septiembre; 10,00, Cierre.

SOBREMESA

1,45, Carta de ajuste; 2,00, Apertura y presentacion; 2,05, Panorama de actualidad; 2,58, Avances; 3,00, Telediario; 3,25, El tiempo; 3,30, Café, copa y bulo; 3,40, Telecrónica; 4,10, Sesión de tarde. Hoy: Elena de Troya.

TARDE

5,45, Clan familiar; 6,15, Tierra de gigantes. Hoy: Los rebeldes; 7,15, Habla contigo: Jesús Urteaga; 7,30, Cámara viajera; 8,00, Fauna; 8,30, Manos al volante.

Noche

8,55, Avances; 9,00, TVE es noticia; 9,25, Avances; 9,30, Telediario; 9,55, El tiempo; 10,00, Avances; 10,05, Opinión pública; 10,20, Noches de Europa; 11,35, Judd el defensor; 00,30, Telediario; 00,45, Despedida y cierre.

PROGRAMA PARA EL DOMINGO, 17

MATINAL
9,45, Carta de ajuste; 10,00, Presentacion y avances; 10,02, La fiesta del Señor.

Santa Misa, desde los Estudios de Miramar, en Barcelona.

11,15, Concierto; 12,00, En directo:

Retransmision, en directo, del Gran Premio de La Coruña.

1,30, Horizontes.

SOBREMESA

2,00, Avances; 2,02, Club Mediodía; 2,45, Perfil de la semana; 2,59, Avances; 3,00, Telediario; 3,25, El tiempo; 3,30, El Virginiano. Hoy: Cabalgada a Misadventure.

INFANTIL

4,45, Avances; 4,47, Dibujos animados; 5,00, Carrusel del Domingo. Hoy: La banda de los traperos.

TARDE

6,00, Todo:

Se incluye la retransmision, en directo, de las II Regatas Internacionales de Orio (San Sebastián). Entre las pruebas más importantes figuran: Oxford-Cambri-Orio.

NOCHE

9,28, Avances; 9,30, Telediario; 9,55, El tiempo; 10,00, Avances; 10,02, Sesión de noche. Hoy: Siempre tú y yo; 11,45, Telediario; 00,00, Buenas noches; 00,10, Cierre.

HOTEL LOS LLANOS

PISCINA - JARDIN
Domingo, 17 agosto, 6,30 tarde

BAILE dedicado a la Juventud, con la actuacion del extraordinario conjunto músico-vocal

LOS GATOS ROJOS

PRECIOS con derecho a consumision:

CABALLEROS: 75 Ptas.

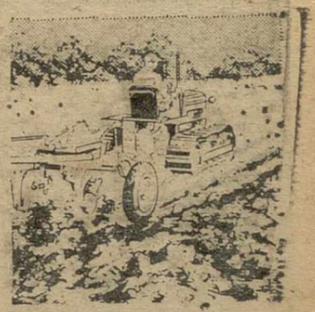
SEÑORITAS : 50 Ptas.

¡JOVEN, EL HOTEL TE ESPERA!

Dirección artistica: Don RAFAEL PARRA

¡Agricultor!

BANCO CENTRAL



su banco amigo

PLAZA DE TOROS DE ALBACETE AVISO

Se pone en conocimiento de los señores abonados de las temporadas anteriores y los que deseen hacer nuevos abonos, que se siguen recibiendo entregas en efectivo, a cuenta de sus abonos, para las corridas de Feria, del presente año, en las oficinas de la Empresa, sitas en Cristóbal Pérez Pastor, número 7, todos los días laborales y en las horas de 7 a 9 de la tarde.

Igualmente se anuncia que en los próximos días 31 de este mes y en los días 1, 2 y 3 de septiembre, los señores abonados podrán hacer entrega de sus tarjetas de abono y retirar sus localidades, entendiéndose que renuncian a sus derechos los que no lo hagan en dichos días.

LA EMPRESA

Aprobado por el Banco de España con el N.º 7.499/3

el tráfico actualidad

Exhortación pastoral sobre el sentido cristiano del tráfico

Por el cardenal arzobispo de Pamplona y el obispo de Badajoz

CRISTIANIZAR EL PASO DE LA HISTORIA

El pasado año, con motivo del Día Internacional sin Accidentes, la Comisión Episcopal de Migraciones hizo pública una exhortación pastoral, orientada a despertar en los fieles el sentido de responsabilidad y de servicio

a su paso por las carreteras. Inspiraba estas reflexiones el valor de la vida corporal que el hombre debe respetar honrando a su propio cuerpo como criatura de Dios que ha de resucitar en el último día. Conscientes de la gravedad y actualidad del fenómeno del tráfico, queremos nuevamente ofrecer a todos unas breves orienta-

ciones que ayuden a descubrir los valores cristianos que deben acompañar la conducta de los hombres en la carretera.

El Concilio Vaticano II nos señala cómo el hombre, "gracias a la ciencia y a la técnica, ha logrado dilatar y sigue dilatando el campo de su dominio sobre casi toda la naturaleza, y, con la ayuda principalmente del aumento experimentado por los diversos medios de intercambio entre las naciones, la familia humana se va sintiendo y haciendo una única comunidad en el mundo" (2). Es innegable que el vehículo a motor y las carreteras representan unas de las aportaciones más destacadas a este dominio sobre la naturaleza y a este intercambio entre los hombres. Si el mundo de hoy se caracteriza por la técnica y por la movilidad, el tráfico patentiza en alto grado estas características y por amor propio desordenado, se ven, cada día, en peligro, pueden ser purificados y llevadas a la perfección por la Cruz y la resurrección de Cristo" (7).

ORIENTACIONES DE PAULO VI A LOS CONDUCTORES ESPAÑOLES

Nos produce una honda satisfacción la prometedora realidad de muchos conductores que hacen de esta actividad un verdadero servicio a los hombres. Deseamos que sepan impregnar su trabajo también de la necesaria características. Estar presente en él, darle la dimensión humana y cristiana que Dios le ha marcado, es una de las exigencias nuevas que se abren para los cristianos, si quieren animar el paso de la historia.

Para ello, deben esforzarse por que el tráfico, como toda actividad humana, "sea conforme al auténtico bien del género humano y permita al hombre, como individuo y como miembro de la sociedad, cultivar y realizar íntegramente su plena vocación". (3). Además no pueden olvidar que el hecho de la entrada de Cristo "en la historia", ha marcado todas las actividades de los hombres —ésta también— con la exigencia de ser asumida y recapitulada en El bajo

el mando nuevo del amor. (4).

PURIFICAR LA ACTIVIDAD HUMANA

"Aunque hay que distinguir cuidadosamente progreso temporal y crecimiento del Reino de Cristo, sin embargo, aquel, en cuanto puede contribuir a ordenar mejor la sociedad humana, interesa en gran medida al Reino de Dios" (5). Esta afirmación del Vaticano II nos hace contemplar con aplauso y bendecir cuantos esfuerzos se llevan a cabo por perfeccionar el campo de las comunicaciones entre los hombres.

Però no se nos oculta, al propio tiempo, que en muchos casos, la preparación y las virtudes del hombre no han progresado al mismo ritmo que la técnica, y al desarrollo de la fuerza y de la velocidad, no ha

Pasa a la página 8

CONSEJOS SOBRE LA MARCHA

* Instálense de forma que tengan la espalda apoyada; no vayan sentados en el borde del asiento y crispados; estén cómodos.

* Circulad a una marcha razonable sobre todo al principio, si no han cogido el volante durante algún tiempo.

* No seguir demasiado de cerca al vehículo que les precede.

* Si se encuentran fatigados, párense, no conduzcan en tensión. Si tienen que parar, háganlo en los pasos laterales de la carretera.

JUNTAS DE LA CULATA

Un viejo refrán automovilista dice que una junta de culata escogerá indudablemente un largo viaje para netregar su alma. El agua fría puede acelerar su fin. Si el motor funciona irregularmente o si le cuesta trabajo arrancar, la avería es fácilmente localizable; basta, estando el motor en marcha, abrir el tapón del radiador y acelerar ligeramente; si el agua se pone a hervir más o menos, la junta de culata está dañada y debe reemplazarla.

Aún así puede marchar durante algún tiempo, pero a moderada velocidad. Conviene detenerse cada veinte minutos y compro-

bar el nivel del agua para evitar que el agua pase al nivel del aceite. Si del tubo de escape sale humo blanco, deténgase. Consulte a un mecánico.

Ultimo número matrícula

AB - 36.972

Corresponde a un turismo propiedad de don Tomás Doñate Gil, con domicilio en Almansa, calle de Industria, 12.

"La carretera, magnífica ocasión para profesar y testimoniar el mandamiento del amor"

La radio vaticana invita a la prudencia durante el «ferragosto»

«Hoy más que nunca —ha concluido la radio vaticana— la carretera representa una magnífica ocasión para profesar y testimoniar el mandamiento del amor». —Efe.

deber, válido para todos, debe ser tanto más sentido por quienes se profesan cristianos.

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—Ante la intensificación del éxodo de las grandes ciudades italianas durante la época de ferragosto (hacia la mitad del mes), la radio vaticana emitió hoy un mensaje a los automovilistas, aconsejando prudencia.

«Ningún código de circulación —ha dicho la emisora vaticana—, ninguna medida de Policía, ningún automóvil por perfecto que sea, ninguna carretera aún la más eficiente, podrán dar seguridad al tránsito, mientras la conciencia de quienes están al volante no haya logrado la plenitud de su madurez moral. Para todos es un deber natural respetar la salud e integridad propia y de los demás, es un deber inaplazable no atentar con la propia conducta imprudente a la propia vida y a la ajena... Este

TRACTOR RENAULT
con doble tracción y control de profundidad.
A.I.N.C.E.S.A.
Carretera Madrid, 6

AUTOMOVILES EN OCASION
Seat 600, 600 D, 1.400 y 1.500, Citroen 2 H. P.; Berlina y Furgoneta; D. K. W.; Renault, Dauphine, Gordini y Ondine.
ALBASA
Carretera de Madrid, 80.
ALBACETE

NUEVO TRACTOR MASSEY FERGUSON 135

NORMAL Y VINERO AUTO-MECANICA ALBACETENSE, S. A.

¡QUE RUEDA!



Fotógrafos aficionados de toda la URSS han participado en una exposición montada en Moscú con sus mejores trabajos. A. Moddeubny es el autor de esta imagen en la que un pequeño montado sobre un minúsculo automóvil, se admira del tamaño de una rueda de una gigantesca máquina. (FOTO FIEL).

ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES POR FALTA DE ALUMBRADO

ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

FER

PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN COMODOS PRACTICOS

CON FER EN SU COCHE... NO EXISTE LA NOCHE

EL TRAFICO, ACTUALIDAD

BALANCE 4.700 accidentes de circulación se registraron en España, durante el pasado mes de mayo

Trescientas personas resultaron muertas y más de seis mil quinientas heridas
El mayor porcentaje corresponde a Barcelona, seguida de Madrid y Vizcaya

MADRID, 14.—Durante el mes de mayo pasado, se produjeron en España un total de 4.700 accidentes de circulación, a consecuencia de los cuales resultaron 300 personas muertas y 6.603 heridas, según informa un boletín reciente de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

La provincia con mayor número de accidentes durante el citado mes, fue Barcelona con 1.107 accidentes, seguida de la de Madrid con 805 y Vizcaya con 170; el menor número de accidentes se registró en Ceuta (tan sólo 3), Melilla (7), Soria (17) y Guadalajara con 20.

De un total de 273 accidentes mortales, 209 ocurrieron en carreteras y 64 en zonas urbanas. La ciudad más peligrosa fue Madrid, que registró 13 muertos, seguida de Barcelona, con 12 y Málaga con 5.

De los 4.700 accidentes ocurridos en ese mes, sólo 2.097 ocasionaron únicamente daños materiales, registrándose en el resto alguna víctima.

Durante el citado mes se otorgaron un total de 41.724 nuevos permisos de conducir correspondientes 171 de ellos a la categoría "A-1"; 6.785, a la categoría "A-2"; 11.196, a la "B-tractor"; 22.600, a la "B", y 972, a la "C", siendo la provincia en la que más permisos se otorgaron la de Madrid, con 3.920, seguida de Barcelona, con 2.972 y Valencia con 2.288; con menos permisos concedidos figura la provincia de Sahara con 64 permisos, Ceuta con 83, Melilla con 115 y Almería con 133.

Se retiraron o revocaron un total de 2.193 permisos; 2.147 de ellos por la autoridad judicial y 46 por los gobernadores civiles. 1945 de estas retiradas lo fueron hasta un máximo de tiempo de seis meses, 131 de hasta un año; 109 de uno a tres años; 5 por más de tres años y 3 fueron anulados. El mayor número de sanciones oscila entre los conductores con edad entre 25-44 años (1.363

permisos retirados o revocados), seguido de aquellos cuya edad oscila entre los 18 y 24 años (454 permisos retirados); los de 45 a 64 años (359) y los de 65 a los 74 años (16 permisos retirados).

Seiscientos ochenta y seis de los permisos retirados tenían una antigüedad de más de seis años; 399 de uno a dos años; 377 de dos a tres años; 249, de tres a cuatro años 194, de cuatro a cinco años; 188, de cinco a seis años, y sólo 107, de menos de un año de antigüedad.

En este mes de mayo pasado se matricularon un total de 46.701 vehículos (37.990 turismos, 2.000 motos, 6.376 camiones, 264 autobuses y 71 tractores industriales), matriculados, 44.766 eran de fabricación nacional, 1.730 importados y 205, procedían de ventas de organismos oficiales. La provincia con mayor porcentaje de vehículos matriculados, después de Barcelona (9.293) y Madrid (8.817), fue la de Valencia, en la que se matri-

cularon 2.330 vehículos. Con menos porcentaje de matriculación (excluida Ceuta y Melilla), resultaron las de Teruel (Tan sólo 106 nuevas matrículas), seguida de Soria y Guadalajara con 116.—Cifra.

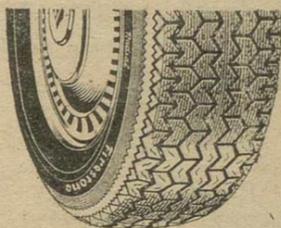
Policías de ocasión

En Colonia, Alemania, acaban de realizar una campaña con el slogan «Conduzca con prudencia» y el jefe de la Policía ha tenido una idea que en opinión de muchos automovilistas no es del todo acertada.

En las escuelas los niños, en las organizaciones de jubilados y de las amas de casa, han recibido unos talonarios para que en ellos anoten las matrículas de los coches que sorprendan infringiendo las normas de circulación.

El diario «Arriba» se pregunta cómo un niño puede aquilatar la im-

prudencia de un automovilista y si más de un niño no confundirá su cometido con un juego sin importancia.



Cavallino
SPORT 200



El neumático seleccionado por Enzo Ferrari.

Con nuevos compuestos para

- MEJOR ESTABILIDAD
- MAYOR AGARRE incluso en piso mojado.

Firestone
¡casta de carreras!

DE VENTA EN:

LAS CATARATAS, S. A.

Telf. 212333
C/. Tinte, 7
ALBACETE

Automercado del Automóvil TALLERES PANCAS

COMPRA — VENTA — CAMBIO COCHES USADOS DE TODAS LAS MARCAS... ¡PERO COMO NUEVOS!

COMPRUEBE PRECIOS:

SEATS 600 desde 15.000 Pts.
DAUPHIN, desde 16.000 Pts.
SIMCA 1.000, desde 55.000 Pts.
R — 8, desde 80.000 Pts.
SEATS 1.500, desde 55.000 Pts.

*** ** *

Si no tiene coche es porque no quiere... ¡VEALOS! Carretera Circunvalación, junto al Estadio

Escuche diariamente a las 12,15 el programa de AUTOMERCADO DEL AUTOMOVIL — TALLERES PANCAS en RADIO JUVENTUD DE ALBACETE y podrá ganar completamente gratis un MAGNIFICO COCHE SEAT.

¡UN MILLON DE COCHES SEAT RUEDAN POR EL MUNDO!

LA CALIDAD Y EL PRESTIGIO SEAT SE IMPONEN

¡¡ELIJA AHORA SU COCHE SEAT!!

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA ALBACETE Y PROVINCIA:

TALLERES RUBENS

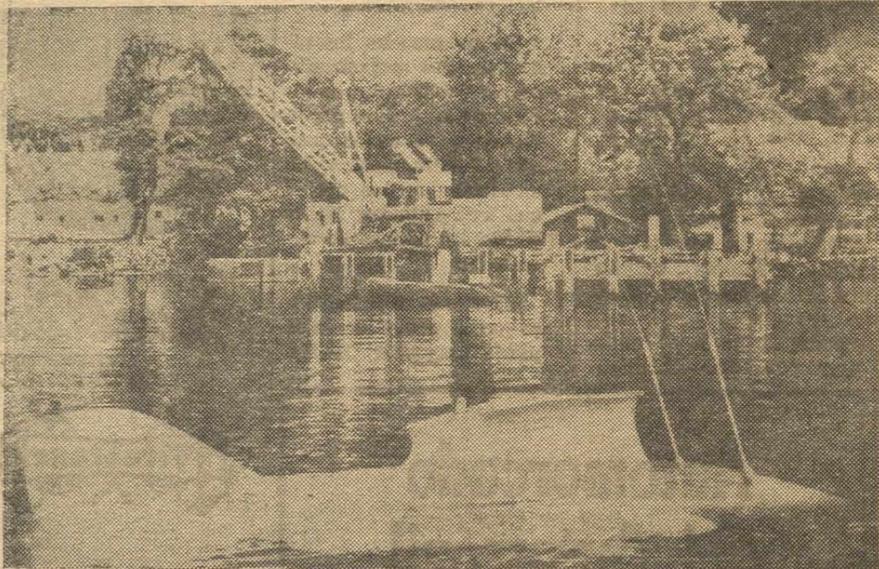
Carretera de Circunvalación.—Teléfonos: 21-18-52 y 21-22-93 --- ALBACETE

FACILIDADES DE PAGO -- VALORAMOS SU COCHE USADO

LEYENDAS VERANIEGAS DE LOS MARES

La serpiente de mar, el monstruo del lago Ness, pulpos y argonautas sembraron la inquietud en las gentes del mar

Se dijo que el Estrecho de Gibraltar era angosto para que pasara el Kraken



El monstruo del Lago Ness es uno de los más célebres. Precisamente en estos días se están realizando en el citado lago escocés las primeras pruebas de un nuevo sumergible, el "Pisces", al que vemos en esta foto. ¿Descubrirá en sus inmersiones la existencia del monstruo legendario? (FOTO FIEL)

La leyenda siempre tuvo eco entre la gente de todas las épocas. Pero más que ninguna, la gente de mar creó sus múltiples leyendas, que tenían a punto en las inmensidades oceánicas. Estas leyendas se nutrían de temas a base de monstruos, como hidras, sirenas, serpientes, y el famoso Kraken o calamar gigante, del que se hablaba maravillas terroríficas.

Famoso fue asimismo y lo sigue siendo en nuestros días el monstruo del Lago Ness, en Escocia, que a semejanza de los platillos volantes «muchacha gente dice haberlo visto, pero nadie ha podido demostrar su existencia».

Del pulpo se ocuparon en sendas obras literarias dos grandes escritores franceses: Víctor Hugo en «Los trabajadores del mar» y Julio Verne en «Veinte mil leguas de viaje submarino», con la épica lucha de este animal con los hombres del capitán Nemo, a bordo del «Nautilus».

LEYENDAS

Podemos citar entre ellas la de los pulpos gigantes que arrastraban con sus brazos a los navíos al fondo del mar. Durante muchos siglos se creyó en la existencia del Kraken, pulpo enorme que tenía más de una milla de longitud. Los antiguos cuentan que este pulpo cuando la sacaban del agua semejava más una isla que un animal. Olaus Magno escribe que era «similiorens insulae quam bestiae».

En una ocasión en que uno de estos monstruos dormía en la superficie del mar fue confundido con

A algunos de estos animales se les supuso tan grande como islas y con brazos de un kilómetro.

Se cuenta que se celebró la Santa Misa sobre el lomo de uno de ellos

Por Juan Pedro VERA CAMACHO

una gran roca por el obispo Nidaros, que mandó levantar sobre él un altar y celebró la misa, permaneciendo el monstruo tranquilo durante el acto, y hundiéndose en las profundidades apenas terminado éste.

Cuenta otra leyenda que sobre alguno de estos animales podía maniobrar un regimiento entero y alguien afirmó que el Estrecho de Gibraltar era demasiado angosto para que por él pudiese pasar al Mediterráneo, por lo que hubo de quedar en el Atlántico para siempre...

ARGONAUTAS Y SIRENAS

Las leyendas de las sirenas son casi siempre de tipo amoroso, llenas de dulzura; con cuerpo de mujer y cola de pez atraían con sus cánticos a los pescadores, que eran engullidos por los mares sin que nunca más se supiera de ellos. Tan arraigadas estaban estas leyendas de sirenas en algunos pueblos, sobre todo en los nórdicos, que en Copenhague, se erigió un bello monumento a la sirena.

Otros curiosos animales sobre los que la leyenda incidió a veces fueron los argonautas, que en la antigüedad dieron también lugar a una famosa obra literaria con el mismo título. Ya Plinio recogió variadas

leyendas sobre estos animales, que han estado vigentes hasta hace pocos años.

Se decía que utilizaban su concha a modo de barca, que el molusco hacía avanzar a fuerza de remos, para lo que servían sus brazos, en tanto que otros dos brazos membranosos servían de velas, que el animal desplegab para beneficiarse del viento. Plinio lo descri-

be como una de las maravillas de los mares.

DELICADO PERFUME

Estas curiosas leyendas están basadas sobre algo de realidad, desfigurada hasta límites insospechados por la imaginación viva de las gentes sencillas que recorren los mares. El tamaño enorme de los pulpos, que a veces llegan a medir hasta tres metros de cuerpo, su repulsivo aspecto, el tamaño de hasta doce metros que suelen adquirir si se cuenta la longitud de los brazos, dio lugar a que la fantasía les transformara en seres de dimensiones colosales; como la serpiente de mar, siempre lejana y envuelta en brumas...

Algunos narradores cuentan que los excrementos del Kraken emiten un delicado perfume que atrae a los peces, que acuden a centenares para ser engullidos por el monstruo.

En fin: todo un mundo imaginativo y fantástico alrededor de enormes animales que, o no existieron, o si existieron fueron aumentados en tamaño por las gentes que los temían y que día y noche creían convivir con ellos en las tenebrosidades de los mares.

Para pasar el rato durante el verano, en que toda actividad parece paralizada, no están mal estas leyendas. Pero a pesar de todo, el mayor nivel cultural de las gentes, va dando al traste con ellas. Y es una lástima porque eran bonitas y no hacían daño a nadie.

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

SE NECESITA señora para cuidar a señora enferma, calle Pérez Galdós, 17 Teléfono 21 21 25

Recambios PEGASO-SAVA
SERVICIO PERMANENTE A CUALQUIER HORA, INCLUSO FESTIVOS.
COMAL, S. A.
Carretera de Madrid. Kilómetro 240
Teléfono 22 11 50 — ALBACETE

CLASES PREUNIVERSITARIO Y SELECTIVO
Consultas: Teléfono 21-35-84
(De 9 a 14 horas)

Exhortación pastoral...

Viene de la página 6

acompañado un aumento del dominio de sí mismo y del servicio del prójimo. a los accidentes de tráfico. Ello ha llevado a calificar por el número de víctimas que producen cada día, como una de las plagas más amenazadoras en el mundo de hoy. Una vez más "el espíritu de vanidad y de malicia transforma en instrumento de pecado la actividad humana, ordenada al servicio de Dios y de los hombres" (6).

La misma voz del Concilio nos recuerda, a la hora de buscar solución para esta clase de desequilibrios, que "todas las actividades de los hombres que, por acción con Dios para que sea verdaderamente un trabajo santificado. Para ayudar a descubrir y realizar, en la carretera, estas dimensiones y exigencias cristianas de purificación y perfeccionamiento, nos ofrece una importante base la alocución de Paulo VI a los conductores españoles (8) que le visitaron hace unos meses (29.IX.68). En una admirable armonía de sencillez y profundidad a la vez, el Vicario de Cristo va señalando pasos familiares y positivos para descubrir a Dios a lo largo de las carreteras.

a) LA PRESENCIA DEL CREADOR

En primer lugar, "el contacto con la naturaleza", durante el recorrido, "al pasar de las cumbres a los valles", hace ser "testigos de las bellezas que ha ido sembrando el Creador" que, a través de ellas, sigue saliendo al encuentro de los hombres. En medio del peligro de ser absorbidos por la técnica, la carretera ofrece a los hombres la oportunidad de establecer contacto con la Creación, y despertar o madurar, en su conciencia, la idea de Dios.

b) CRISTO EN EL PROJIMO

Cristo sale al paso en la persona del prójimo necesitado: —"lo que hicisteis a uno de estos mis hermanos, a mí me lo hicisteis"— (Mt. 25.40). —"Sois testigos también de espectáculos dolorosos que piden vuestra caridad, vuestra asistencia y vuestra ayuda".

Y hay otra forma delicada, pero muy viva, de hacer realidad el amor cristiano. No se oculta al Papa la dura realidad humana en que se desarrolla la vida de los profesionales del motor. Para ellos su palabra es ésta: "Cuando sintáis la soledad, el cansancio, las inclemencias del tiempo, recordad que no estáis solos. Os alienta el recuerdo de vuestras esposas y de vuestros hijos, cuya imagen lleváis con vosotros, y, siempre, en el hogar se os espera".

c) LA IGLESIA OS ACOMPAÑA

"También la Iglesia os

acompaña". A los conductores profesionales, el Romano Pontífice les recuerda que ella se preocupa de sus legítimas aspiraciones y defiende y promueve cuanto se refiere a su prosperidad y bienestar. Es más, la Iglesia misma, como comunidad de caridad, se ofrece, en cualquier lugar donde lo necesiten los hombres, en su peregrinar por la Tierra. Aunque se llegue a los sitios más apartados, nadie es "extraño" para ella. Precisamente a hacer más patente y asequible esta presencia de la Iglesia, se encamina la Obra del Apostolado de la Carretera que estamos promoviendo.

Y es más: "¿Quién mejor que vosotros —conductores— simboliza la Iglesia peregrina, en medio del trabajo y de la esperanza, siempre en camino hacia la Jerusalén Celestial?". Evocar esta condición de caminantes —viajeros— nos recuerda toda la dimensión trascendente de nuestra vida hacia una meta definitiva y la necesidad de esfuerzo para merecer una llegada feliz. Todo ello constituye una diáfana llamada para elevar el espíritu.

d) VIRTUDES DEL CONDUCTOR

Finalmente, la carretera es para todos un campo que se abre a la práctica de todas las virtudes: "actos de servicio y atención al prójimo necesitado", como recordábamos anteriormente, "responsabilidad profesional y cristiana", "prudencia", "respeto a las normas que regulan el tráfico", "hospitalidad" y "cortesía con el prójimo". Una amplia gama de virtudes cívicas y cristianas deben marcar el paso de los hombres por las carreteras. Deseamos que esta breve comunicación —especialmente dirigida a quienes, por su profesión, están más vinculados a la carretera y al tráfico—, aporte un estímulo y una ayuda para que todos, como Cristo, pasen haciendo el bien (9) por los caminos de la Tierra.

† **ARTURO, Cardenal Tavera, Arzobispo de Pamplona, presidente de la Comisión Episcopal de Migraciones.**

† **DOROTEO, Obispo A.A. de Badajoz, promotor nacional del Apostolado de la Carretera.**

- (1) Cfr. Constitución Pastoral Gaudium et Spes, núm. 14.
- (2) Constitución Pastoral Gaudium et Spes, número 33.
- (3) Cfr. Constitución Pastoral Gaudium et Spes, núm. 38.
- (4) Constitución Pastoral Gaudium et Spes, número 39.
- (5) Constitución Pastoral Gaudium et Spes, número 37.
- (6) Constitución Pastoral Gaudium et Spes, número 37.
- (7) Constitución Pastoral Gaudium et Spes, número 37.
- (8) Cfr. L'Osservatore Romano, 30-IX-68.
- (9) Cfr. Act. 10, 38.

Los disturbios entre católicos y protestantes... Entrevista con el compositor...

(Viene de la PRIMERA) inmediata de desgracias.

La tirantez entre católicos y protestantes ha ocasionado luchas en la capital de Irlanda del Norte, Belfast, donde una Comisaría de Policía ha sido atacada con bombas de petróleo. En la ciudad fronteriza de Nerwy, de población predominantemente católica, la Policía ha tenido que atrincherarse en su Comisaría, mientras recorren las calles grupos armados de cadenas y patas de sillas y mesas.

En Dungiven, cerca de Londonderry, las muchachumbres han lanzado piedras y bombas de petróleo sobre la Comisaría local de Policía, pero fueron rechazadas cuando trataban de penetrar en el edificio.

Se registran ocho choques en Armagh e Inniskillen.

Crece el temor de que el Gobierno de Belfast llame a tropas británicas que, en número de 300 hombres, están acantonadas cerca de Londonderry.

La situación, la más grave y, potencialmente, la más peligrosa desde que Irlanda del Norte fue separada del Sur del país, hace cerca de 50 años, se ha visto más complicada con la alocución pronunciada anoche por el jefe del Gobierno de la República de Irlanda, solicitando que las Naciones Unidas envíen a Irlanda del Norte tropas pacificadoras.—Efe-Reuters.

Preparativos...

(Viene de la PRIMERA) CONTINUAN LOS CHOQUES FRONTERIZOS CHINO-SOVIETICOS

HONG KONG, 14.—Las emisoras chinas continúan con sus oleadas de propaganda anti-soviética, tras el sangriento incidente fronterizo registrado ayer en la región de Sinkiang.

No obstante, no facilitan detalles sobre lo ocurrido y repiten machaconamente el informe facilitado anteriormente por Radio Pekín de que «el incidente continuaba».

Esta mañana, Radio Pekín informó que las tropas soviéticas continuaban luchando contra los guardias fronterizos chinos y que enviaban refuerzos a la zona.

PREOCUPACION EN EL JAPON

TOKIO, 14.—El ministro japonés de Asuntos Exteriores en una declaración hecha hoy expresó su profunda preocupación por el último combate mantenido entre tropas chinas y soviéticas.

Naraichi Fujiyama, director del Departamento de Información del Ministerio, dijo que la disputa fronteriza amenazaba con incrementar la tensión en Asia y crear una situación peligrosa en la zona.

Japón desea mantener relaciones amistosas con la U. R. S. S. y China y confía en que los dos países realicen esfuerzos para llegar a una solución básica de la disputa por medio de las conversaciones, dijo Fujiyama.—Efe.

GRAN BRETAÑA RECHAZA LA PETICION DE INTERVENCION DE FUERZAS DE LA ONU

LONDRES, 14.—Gran Bretaña rechazó hoy la petición que el primer ministro de la República de Ir-

landa formuló ayer para que las Naciones Unidas envíen fuerzas pacificadoras a Irlanda del Norte.

Una declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la «Commonwealth» expresa que los asuntos de Irlanda del Nor-

te, como parte de Gran Bretaña, son de tipo interno. El mismo comunicado reafirma que Irlanda del Norte seguirá siendo parte de Gran Bretaña mientras la población de aquella provincia y el Parlamento así lo deseen.—Efe.

Viene de la página 9

—En 1941 muchos compositores intentaron aprovecharse del éxito de "Lili Marleen" para convertirse en sus creadores...

—Sí, fue a consecuencia de emitirse en una emisora llamada "Cantinel de Belgrado" en un programa dedicado a los soldados. Esta emisora tenía onda dirigida a

Africa. Allá los ingleses la oyeron por primera vez. Después pasó a Francia, donde alcanzó el récord de audición. A esta traducción siguieron otras doce.

—Cuando América tomó parte en la Segunda Guerra Mundial confiscó todas las propiedades alemanas, incluso los derechos de autor. ¿También los de "Lili Marleen"?

—Sí, efectivamente, aunque no me importó gran cosa. La guerra lo dio, la guerra se lo llevó. No obstante al pasarme los derechos después de la guerra me bastan hoy los ingresos para vivir de ellos. Es triste tener que decir que mucho de lo que se escribe y se considera mucho más importante, lo que ha costado más sudor, no basta para vivir de ello.

—¿Qué intérpretes han cantado "Lili Marleen"?

—Me ha extrañado que cantantes de corte moderno como Conny Francis y Al Martino la incluyan en su repertorio. Existen sin embargo los clásicos consagrados como Marlene Dietrich y Bing Crosby. También existen multitud de arreglos para fondo musical de películas la más reciente de las cuales es "Vencedores y vencidos" ("El Juicio de Nuremberg") y numerosísimas en interpretación para "cool jazz". Diría sin temor a equivocarme que el número de ejemplares vendidos supera en mucho al millón.

—Tengo entendido que le han propuesto en numerosas ocasiones hacer un musical de "Lili Marleen"...

—A eso respondo, no hagáis la canción más grande de lo que es, no le sentaría bien.

Schultze demostró recientemente que no sólo sabe componer sino que le gusta ser su propio escritor, lo que demostró al presentar su primer guión para la televisión alemana.

Confiesa que sus melodías no tienen hoy ya éxito y que costaría bastante trabajo componer a "estilo moderno", esa misión dice que le corresponde a su hijo, bien conocido en los círculos de jazz.

A pesar de su modestia y su disgusto quizá, por ser conocido como el compositor de "Lili Marleen" que por otras de sus obras, Schultze, quedará para siempre prendido de esa mujer de la que todos los soldados están enamorados y en la que los amores breves de guerra están personificados.

"Lili Marleen", seguirá caminando independiente, segura, desgajada de su propio autor por mundos sentimentales y tristes, con su cabellera rubia, sus ojos grandes cargados de nostalgias...

RUTH FLESSBURG (HISPANIA PRESS)

¡PRONTO LE VISITARAN LAS AZAFATAS DEL SISTEMA TIFFANY!



ofrecen al AGRICULTOR a través de su Organización COMERCIAL DE FERTILIZANTES

"COFER"

Orense, 72 - Teléf. 270 21 00 - Madrid-20



sus producciones de abonos:

e informan:

que su Servicio Técnico Agronómico, está a disposición de cuantos deseen, Agricultores, Almaceneros de Abonos, etc. su asesoramiento, para una buena y racional fertilización de los cultivos.

FABRICACION ACTUAL	
Sulfato amónico	21 N.
Nitrato amónico cálcico	20,5 N.
Nitrato amónico cálcico	26 N.
Urea granulada	46 N.
Urea cristalina	46 N.

AMPLIACION PROXIMA DE SU FABRICACION Complejos granulados de alta concentración. Nitrato sulfato amónico 26 N. PIDA CUALQUIERA DE ESTOS PRODUCTOS A SU PROVEEDOR

DEPORTES

Se ha adelantado la desencajonada de las corridas de Feria

Se celebrará el día 6, para no coincidir con el partido Albacete-Novelda

La empresa de toros, Miranda Dávalos-Jiménez Blanco y la directiva del Albacete Balompié han mantenido estos días cordiales conversaciones ante la coincidencia de la desencajonada de las corridas de Feria, anunciada para el domingo día 7, y el comienzo de la temporada oficial de fútbol, con el partido que se jugará ese mismo día, en nuestro Campo de Deportes, entre nuestro titular y el Novelda.

La empresa taurina, en el deseo de no perjudicar los intereses de nuestra sociedad deportiva, y ésta, tratando igualmente de colaborar en el mayor éxito del cartel de toros de nuestra

Feria, han llegado a un acuerdo, por el cual se adelanta la fecha de desencajonada al sábado día 6 de septiembre y se anulan las gestiones para el montaje de un partido amistoso, que se pretendía celebrar en uno de los días de corrida.

Concretamente ha sido un detalle muy elegante de la empresa taurina, a la que la directiva albacetense ha expresado su cordial reconocimiento, por lo que significa de atención para el fútbol y para nuestra ciudad, dando ocasión a que se puedan presenciar los dos espectáculos, sin competencias que dañarán los intereses de ambos.

«BOXEADOR DEL MES» EN USA

El mejicano Vicente Sandívar

NUEVA YORK, 13.— El púgil mejicano Vicente Saldívar ha sido elegido hoy «boxeador del mes» por la revista «Ring Magazine» después de su victoria sobre el español José Legrá, el pasado mes en Los Angeles.

«Ring» por otra parte, continúa reconociendo a Cassius Clay como campeón mundial, aunque acepta que su posición ha llegado a ser «muy precaria» tras la reciente resolución de la corte sobre su negativa a hacer el servicio militar obligatorio.—Alfil.

“SOMBRITA”, fuera de combate en el sexto asalto

El campeón -el italiano Arcari- propinó un gancho de izquierda al estómago del púgil español cuando éste se hallaba desprevenido

SAN REMO (Italia), 13.—El italiano Bruno Arcari ha revalidado su título de campeón de Europa de los superligeros al vencer al español Juan Albornoz Sombrita en el sexto asalto por fuera de combate, en el teatro Aristo de San Remo.

Antes de iniciarse la pelea se interpretaron los himnos italiano, español y belga este último por el árbitro Jean Desvert de nacionalidad belga. Sombrita pesó 66,500 y Arcari 66 kilos justos. El fuera de com-

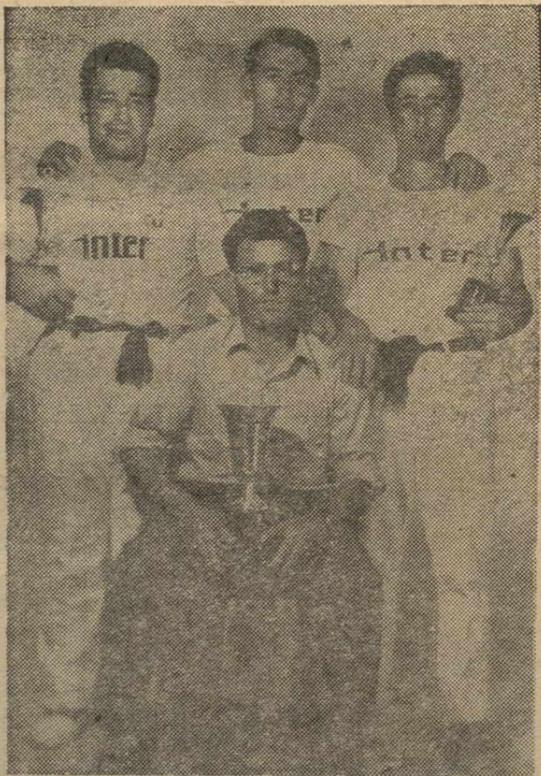
bate se produjo a poco de iniciarse el sexto asalto, en el que campeón propinó un gancho de izquierda al estómago del español cuando éste se encontraba con la guardia abierta y desprevenido. Sombrita cayó a la lona retorciéndose de dolor y sin que pudiera levantarse antes de que el árbitro contara los diez segundos.

La pelea se inició con un primer asalto de tanteo y mutuo estudio. Sombrita impone su dominio en el segundo asalto con golpes a distancia mientras que el

italiano domina más en el cuerpo a cuerpo. El español alcanza a Arcari con dos buenos golpes de derecha y un izquierdazo que abre la ceja del campeón. En el cuarto el dominio corresponde a Arcari que coloca algunos buenos golpes. En el quinto Sombrita se muestra cauteloso y procura imponer su boxeo a distancia. El campeón por el contrario intenta el acercamiento. En el sexto al poco de iniciarse se produce el desenlace con el referido gancho de Arcari que da en el suelo con Sombrita.—

Exito de Fuentealbilla, en pelota a mano

Alcanzó un brillante triunfo en Villamalea



El deporte de la pelota a mano está tomando un gran auge en numerosos pueblos de nuestra provincia, en algunos de los cuales existe un singular ambiente, tales como Villamalea, Fuentealbilla, Casas Ibáñez, Jorquera etcétera.

Es digna de comentarse la noble rivalidad que mantienen las dos primeras localidades, que últimamente han disputado un torneo, alzándose vencedor el equipo de Fuentealbilla, cuyo equipo representativo tuvo una actuación admirable, frente a la también excelente de los de Villamalea.

En la foto, el equipo triunfador de Fuentealbilla, compuesto por “Porrero”, Paco y Juanete, y en la que figura Andres —gran promotor auténticamente encarnado con este deporte—, portando los trofeos alcanzados en tan brillante jornada de pelota a mano.

el trabajo más duro para el vehiculo más resistente



LAND ROVER SANTANA es imprescindible en los trabajos de cualquier tipo de obra. El único que puede llegar a pie de maquinaria para abastecimiento de combustible o para transporte de materiales y operarios. Resistente, capaz, fuerte, versátil... LAND ROVER SANTANA, el "todo terreno" que continua donde los demás tienen su límite.

CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA S.A.



Mc Cann

LAND ROVER SANTANA el "todo terreno" que continúa donde los demás tienen su límite

CONCESIONARIO: A.I.N.G.E.S.A. COMANDANTE MOLINA, 21 - ALBACETE

TOROS Y TOREROS

Todos los triunfos para los "guerrilleros" en la corrida de feria de San Roque

A par de orejas y rabo por toro, repartieron "El Cordobés" y Palomo Linares

Alfredo Leal cortó dos orejas

SAN ROQUE (Cádiz). 13.—Corrida de Feria. Seis toros de la ganadería de don Manuel Álvarez Gómez, de Los Barrios, que resultaron buenos, para Alfredo Leal, Manuel Benítez "El Cordobés" y Sebastián Palomo Linares. Lleno.

Alfredo Leal, en su primero, estuvo superior con el capote. Con la muleta realiza una faena a base de pases por alto, naturales y derechazos que son muy aplaudidos. Mató de una estocada. (Ovación y vuelta). En su segundo, torea bien de capa. Con la muleta, pases en redondo, de pecho y ayudados por alto. Una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Manuel Benítez "El Cordobés", es aplaudido al torear de capa. Con la muleta, serie de pases por alto y en redondo, de pecho y de rodillas, que el público ovaciona. Media estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta, con saludos). En el segundo, magnífico, se luce con la capa. Con la muleta da pases de diferentes marcas, que el público ovaciona, puesto en pie. Ante la nobleza del animal, el público pide que no lo mate, a lo que no accede la presidencia. Lo hace de una estocada. (Dos orejas y rabo). Al animal se le dan dos vueltas al ruedo.

Palomo Linares es muy aplaudido al torear de capa. Con la muleta destacan pases de rodillas, quedándose al descubierto ante el bicho. Sigue con buenos

pases de todas las marcas. Estocada. (Ovación, dos

orejas, rabo y vuelta). En su segundo, instrumenta buenos lances con la muleta, realizando buena faena con derroche de valor e

intercala manoletinas mirando al tendido. Acaba con el toro de una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta).—Cifra.

La expectación ha cundido en Villarrobledo, ante la preciosa lámina y el trapío de la corrida que ha de lidiarse mañana

Quizá haya causado sorpresa en muchos aficionados la corrida de toros que se exhibe en los corrales de nuestra plaza, enviada por don Juan Mari Pérez Tabernero y que ha de ser lidiada mañana día 15 por César Girón y la pareja de los "guerrilleros", compuesta por Manuel Benítez "El Cordobés" y Sebastián Palomo Linares.

La lámina y el trapío de las reses está dando que hablar en los medios taurinos de toda la comarca, ya que se trata de una corrida de toros en toda la extensión de la palabra, digna de ir a plazas de primera categoría y digna de ir a donde se exija el toro toro.

Había dimes y diretes en las hipótesis que se hacían estos días al hablar del ganado que lidiarían los guerrilleros en nuestra plaza ¡bah! ¡beceros!, decían algunos. Hoy el público que ha presenciado la estampa de los toros en los corrales ha desmentido rotundamente estos comentarios. La

corrida ha gustado y la cosa está que arde, pues ha crecido la gran expectación que ya existía, al ver que lo que va a lidiar el día 15 son toros con toda la barba; no sabemos lo que llevarán dentro, desde luego, pero bien está por empezar con que tengan presencia y trapío. Y lo hay; vaya si lo hay. La afición está contenta y Villarrobledo ya arde

en fiestas desde esta tarde en que los primeros chupinazos y el olor a pólvora, nos ha anunciado que en nuestra ciudad ha dado comienzo su feria en su edición de 1969. Que todos lo pasemos lo mejor posible, y, Vds., que sin duda alguna tienen la intención de visitarnos, que lo vean.

JULIAN SORIANO ARAQUE

Antonio Ordóñez, premiado con una oreja en la sexta de San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 13.—Sexta corrida de abono. Casi lleno. Tarde con rachas de viento que perjudica la lidia. Toros de don Atansio Fernández, mansos huídos.

Antonio Ordóñez, en su primero, cumple por verónicas. Con la muleta, faena muy torera e inteligente a un toro de embestida incierta. Pinchazo y estocada entera. (Ovación. Pitos al toro). A su segundo, logra sujetarlo a fuerza de meterle la muleta. Varias tandas de derechazos y naturales ligados con el de pecho. Estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. Pitos al toro en el arrastre).

Angel Teruel, muy bien con el capote, a su primero. Con la muleta, a fuerza de aguantar y porfiar, saca derechazos y naturales que liga con el de pe-

cho. Pinchazo, estocada y descabello. (Ovación). A su segundo le coloca tres pares de banderillas. Con la muleta, derechazos y naturales ligados con el de pecho, muletazos de rodillas y manoletinas. Estocada y el toro se echa. Lo levanta el puntillero dos veces. (Un aviso, por haber sido la faena de muleta larga y transcurrir el tiempo reglamentario. Gran ovación y saludo desde el tercio. Pitos al toro en el arrastre).

Miguel Márquez, en su primero, muy valiente con la muleta. Pases a fuerza de exponer mucho. Pinchazo y estocada. (Ovación y saludos desde el tercio. Pitos al toro en el arrastre). En su segundo, faena a fuerza de porfiar con un toro que buscaba las tablas. Estocada. (Ovación).

Antonio Ordóñez es despedido con aplausos.—Cifra.

Dos orejas para Paco Camino y una para el mejicano Manolo Martínez, en Gijón

GIJÓN, 13.—Segunda de feria. Buen tiempo y lleno. Seis toros del Duque de Pinohermoso, de desigual presencia y, en general, blandos de manos y con poca casa fuerza.

Diego Puerta, aplaudido en verónicas, en el primero. Faena a base de naturales, redondos y manoletinas. Al rematar una de éstas es cogido. Continúa en el ruedo y mata de tres pinchazos y media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta). Pasa a la enfermería donde es asistido de un varetazo en la ingle, de pronóstico leve, saliendo para lidiar al cuarto, al que hizo faena valiente, con derechazos y dos tandas de redondos. Cinco pinchazos, una estocada y descabello al cuarto golpe. (Pitos y palmas).

Paco Camino oyó palmas en verónicas y chicuelinas, en su lote. En el segundo, que se caía continuamente, faena suave, con naturales y redondos. Dos pinchazos y descabello. (Ovación). En el quinto, faena con pases de todas las marcas, entre música y aplausos. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Manolo Martínez, de Méjico, ovacionado al torear de capa al tercero, toro distraído y huído que no se prestó al lucimiento. Faena sobre la izquierda, con mucho temple. Estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En el último, redondos, varias series de naturales y adornos. Dos pinchazos y media estocada. (Ovación).—Cifra.

PLAZA DE TOROS VILLARROBLEDO



EMPRESA: JUAN MARTINEZ

VIERNES, 15 DE AGOSTO DE 1969 — A LAS SEIS EN PUNTO DE LA TARDE

¡MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS!

SEIS SOBERBIOS TOROS DE LA MUY ACREDITADA GANADERIA DE D. JUAN M. PEREZ TABERNERO MONTALVO DE MOTILLA DE LOS CAÑOS (SALAMANCA), SERAN PICADOS, BANDERILLEADOS Y MUERTOS A ESTOQUE POR LOS SIGUIENTES ESPADAS:

CESAR GIRON
MANUEL BENITEZ
EL CORDOBES
 y **SEBASTIAN**
PALOMO LINARES

VENTA DE LOCALIDADES EN LOS SITIOS Y HORAS DE COSTUMBRE

ULTIMA HORA TAURINA

"El Cordobés" toreará en Munera el día 23 de septiembre

La actualidad munitense gira en estos momentos en derredor de esta noticia sin precedentes: Manuel Benítez "El Cordobés" toreará en el día 23 de septiembre.

Aún no se conocen los componentes de la terna que completarán el cartel, y por ello prometemos seguir informando para conocimiento de nuestros lectores.

Ya se sabe que este año habrá tres festejos taurinos, uno el día 21 que será un espectáculo músico-taurino, el segun-

do día, el 22 una novillada y tercero la corrida en la que actuará el diestro citado.

Para facilidad de los espectadores, se sabe que se van a abrir taquillas tanto en este pueblo como en Albacete y algunos pueblos limítrofes con la suficiente antelación para que todos puedan adquirir sus localidades fácilmente.

El propietario y empre-

Pasa a la página 12

"El problema de la especulación del suelo en cuanto a la vivienda social, ni existe ni podrá existir en el futuro"

Afirmó el ministro de la Vivienda en la cena ofrecida por Fraga Iribarne a los medios informativos de La Coruña

El Plan Nacional de la Vivienda -añadió Sánchez Arjona- tiene fijado su límite final para 1976

LA CORUÑA, 13.— "El problema de la especulación del suelo en lo referente a la vivienda social, ni existe y ni podrá existir en el futuro", afirmó esta noche el ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, en el curso de una cena ofrecida por el titular de Información y Turismo a los medios informativos.

"En la actualidad, continuó, contamos con 12.000 hectáreas de terreno residencial y hemos actuado en 250 polígonos; pero estas no son cifras tope, llegaremos hasta las cifras que nos permitan la tranquilidad de que no se va a producir la especulación del suelo para viviendas de tipo social".

La cena que este año ofreció el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, a los medios informativos en la víspera del Consejo en el Pazo de Meirás, tuvo como prólogo la entrega de una serie de condecoraciones al mérito turístico, concedidas con motivo de la festividad de pasado 18 de Julio.

El señor Fraga Iribarne, que previamente se refirió al espectacular desarrollo del turismo en el último mes de julio, casi un diez por ciento, con una cifra de unos cuatro millones de turistas que permiten esperar un volumen total de visitantes en España durante el año de 21.000.000, entregó la Medalla de Bronce al Mérito Turístico al jefe de la oficina local de Información y Turismo de Santiago de Compostela, don José María Ballesteros Rúa; al jefe local del Movimiento de La Coruña, don Gonzalo Docampo Bondia; al patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Cariño (La Coruña), don Luis Piñeiro Seoane y otras condecoraciones al Mérito Turístico a diversos propietarios de restaurantes de La Coruña, Betanzos, Santiago, Lugo, Ribadeo, Orense, Vigo y Pontevedra.

Seguidamente el ministro de Información y Turismo presentó a su colega de la Vivienda y a continuación se abrió el coloquio de éste con los periodistas.

Entre otras cosas dijo:



EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

—El problema de la vivienda en España no es el problema de la vivienda social, sino el de la vivienda en general; en consecuencia, se producen desajustes entre rentas antiguas o bajas y rentas nuevas o elevadas que procuramos ir corrigiendo.

EL ACCIDENTE EN LA URBANIZACIÓN "LOS ANGELES DE SAN RAFAEL" ES UN CASO TIPICO DE COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES

—No es competencia del Ministerio de la Vivienda informar sobre la investigación abierta en torno al accidente ocurrido en la urbanización de "Los Angeles de San Rafael", que ocasionó 50 muertos. Hay normas de obligado cumplimiento perfectamente dadas, pero también hay factores que infringen perfectamente estas normas. Este

es un caso típico de competencia de los tribunales en el que existe el secreto sumarial y la última palabra habrán de darla los tribunales de Justicia. **FOMENTO DE LAS COOPERATIVAS**

—La política del Ministerio de la Vivienda está fundada en el fomento de las cooperativas como efecto multiplicador de la vivienda social, y confío en la Organización Sindical para que estas cooperativas cumplan con su misión y no se deformen. El segundo pilar de la actuación del Ministerio es evitar la especulación del suelo.

—El problema de la especulación—dijo—se ataca para construir las viviendas sociales adquiriendo suelo y urbanizándolo. 12.000 hectáreas hay ya disponibles en el territorio nacional y esta cifra se seguirá hasta el total necesario.

EL PLAN NACIONAL DE LA VIVIENDA TIENE FIJADO SU LIMITE FINAL PARA 1976

—En cuanto al tiempo para enjugar el actual déficit de viviendas, siempre referido a la vivienda social, el ministro dijo que el Plan Nacional de la Vivienda, como es lógico, no es una cosa que se pueda improvisar, sino que fue fruto de meditados estudios en los que intervinieron, entre otros, economistas, técnicos de la vivienda y urbanismo y sociólogos, y está fijado su límite final para 1976.

El Plan se está cum-

Nuevo subdirector del Centro Emisor del Sureste

El jefe de los estudios de RN. y TVE., en Alicante

ALICANTE, 14.— Esta mañana ha tomado posesión de su cargo de subdirector del Centro Emisor del Sureste, don Julián Crespo Moreno, hasta ahora jefe de los Estudios de Radio Nacional y Televisión Española, en Alicante.

El acto, que fue celebrado en el salón de sesiones de los citados estudios, fue presidido por el direc-

tor general de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Eterna.—Cifra.

LA VOZ DE ALBACETE
DIARIO DE LA TARDE

Jueves, 14 agosto 1969 - Teléfonos 213584 - 213585

El Príncipe de España al jefe provincial del Movimiento

Telegrama de agradecimiento por la felicitación expresada a S. A. R.

El jefe provincial del Movimiento, señor Murillo de Valdivia ha recibido el siguiente telegrama del Príncipe de España:

"EMOCIONADO CON CARINOSA FELICITACION POR NOMBRAMIENTO COMO SUCESOR EXPRESOLE FIRME VOLUNTAD DE SERVICIO A LA PATRIA DESEANDO PAZ PROGRESO Y DESARROLLO QUE ALCANZAREMOS CON DECIDIDA APORTACION DE TODOS UNIDOS EN FIRMES IDEALES DE GRANDEZA Y LIBERTAD Y JUSTICIA AGRADECIENDO LO HAGA EXTENSIVO A COMPONENTES CONSEJO PROVINCIAL CON EL MAYOR AFECTO. JUAN CARLOS."

pliendo al pie de la letra, incluso adelantándose un poco a las previsiones.

El ministro, señor Martínez y Sánchez Arjona, dijo por último: "Yo o quien me suceda verá en 1976 que el déficit o angustia, porque no decirlo en este tipo de vivienda habrá terminado para entrar ya en las oscilaciones normales que determinan el aumento de población y otras características.—Cifra.

La criminalidad aumenta sin precedentes en EE. UU.

Especialmente en Washington, la violencia delictiva ha alcanzado cifras patéticas

WASHINGTON, 14.—La violencia delictiva ha alcanzado, en los Estados Unidos, cifras patéticas, especialmente en Washington, la que fuera, en otros tiempos, la apacible capital federal.

Sólo en el distrito de Co-

lumbia, área metropolitana de Washington, se registraron, en 1968, unos 49.360 actos criminales.

De 1967 a 1968, los delitos criminales en Washington aumentaron en un 38,7 por 100.

Los homicidios premedi-

tados o por negligencia alcanzaron un incremento del 9,5 por ciento; los raptos violentos, en un 51,5 por ciento; los robos, en un 49,7 por ciento, y los robos de automóviles, en un 33,5 por ciento. Sin embargo, disminuyeron los asaltos pequeños y las raterías de objetos menores de 50 dólares de valor.

La ciudad norteamericana que ocupa el primer lugar, por delincuencia, es Nueva York, donde, en 1968 ocurrieron 486.990 delitos graves.

ESTADISTICAS GENERALES

De acuerdo con las estadísticas nacionales del FBI, los actos de violencia criminal aumentaron en los Estados de la Unión, de 1967 a 1968, en un 19 por ciento.

Los robos aumentaron en un 13 por ciento; los raptos, en un 15 por 100; los asesinatos, en un 13 por 100, y los asaltos, en un 11 por ciento.

El director del FBI, J. Edgar Hoover, ha expresado, recientemente, su gran preocupación por el incremento de la violencia criminal que se está experimentando a lo largo y ancho de la nación norteamericana.

En 1968 se registraron, en el país, 750.000 casos de robos de automóviles, de los que la Policía recuperó un 86 por 100.

La cifra global de hurtos en residencias, supuso un valor de 3.870.000 dólares, lo que representa un aumento de un 17 por 100 con relación al año anterior de 1967.

De 1960 a 1968, según el informe del propio director del FBI, se ha experimentado el increíble aumento de un 302 por 100 de asaltos a Bancos, y los robos de otro tipo aumentaron en un 148 por 100.—Efe.

TOROS Y TOREEROS

DAMASO EN CANDELERO

Como ya anunciamos oportunamente, esta tarde torea Dámaso González en la Feria de Gijón, con Paquirri y Miguel Márquez. Lo hará mañana en Marbella, y en nuestro número del sábado, puesto que mañana no se publica LA VOZ DE ALBACETE, ofreceremos amplia información de estas corridas.

LA FERIA DE TOBARRA

La empresa Molina ha preparado en Tobarra dos atractivos festejos feriales. El sábado 16, tendrá lugar la novillada picada, lidiándose novillos toros de la ganadería sevillana de doña Paz Martín de la Concha, para Manuel Maldonado y Manolo Morales.

El domingo 17, novillada económica, con reses de don Diego Martín de Sevilla para Antonio Rocamora y Luis Sánchez «Guerrita».

«El Cordobés» TOREARA EN MUNERA...

Viene de la página 11

sario de la plaza de toros de Munera, señor Fornés Solana, está recibiendo o muchas felicitaciones por el acierto de organizar este año tan importantes festejos. Dada su actuación desde que se dedica por amor a estos menesteres, se asegura que para la plaza de toros de Munera no hay ya nada imposible. La superación anual en el mejoramiento de la plaza en sí y de los carteles, merecen los más vivos elogios para ese hombre que ha sido calificado por la afición provincial como el último de los empresarios románticos que tiene la fiesta nacional.

Seguiremos informando para el mejor conocimiento de nuestros lectores de lo que va a ser la feria taurina de este año en Munera.

ENRIQUE GARCIA